

# Tulalip Charitable Contributions Funds Distribution Report

NAME OF AGENCY: Ke Kukui Foundation

ADDRESS: P.O. Box 821792, Vancouver, WA 98682

CONTACT: (360) 718-2100; http://www.kekukuifoundation.org

GENERAL GOALS: Our mission is to preserve and share with our community the Hawaiian/

Polynesian arts and culture by promoting education in literature, language,

music and dance.

#### SPECIFIC USE FOR THIS AWARD:

Funds have been used to support 6 programs including traditional gardening, song and dance, language and other cultural activities.

For more information, please see the attached report from Ke Kukui Foundation.

Charitable Contributions Fund,

Ke Kukui Foundation wants to thank you for the generosity of your funds to support our Language Preservation Project **Code Q2 2015 14.2** for 2015. This is the report of our funded project.

This funded project was broken down into 6 programs:

Program #1 is the community garden that is maintained by 23 keiki (children) of Kaleinani o ke Kukui. The keiki learned the Hawaiian language through the different aspects of the garden – the names of plants, planting and harvesting and the traditional Hawaiian cooking of these plants. Taro was harvested successfully in September, 2015 and was cooked into traditional Hawaiian meal at the Ke Kukui Arts and Cultural Center.

Program #2 was the 2 month pilot program for youth and parents learning papa 'ōlelo Hawai'I (Hawaiian Language) together. 10 families participated in this program. Curriculum was purchased with these funds.

Program #3 was learning the Hawaiian Language through dance. Since June, 2015, 40 students have been learning papa 'ōlele Hawai'i (Hawaiian Language) twice a week through the translation and interpretation of the Hawaiian Language with the movements and motion of the hula.

Program #4 was learning the Hawaiian Language and culture through music. Once a week ukulele classes started in January and are continuing. 10 children and adults are currently attending, learning the Hawaiian Language and culture through the music and lyrics of songs and playing of the ukulele.

Program #5 was the kupuna (elders) sessions with the youth. Unfortunately, due to health issues and scheduling conflicts, these sessions have not started yet. They are planned to start in April.

Program #6 were opportunities to give the `ōpio (teens) to start teaching the Hawaiian Language to the younger keiki. These has successfully happened to 2 `ōpio who have spent time with the younger keiki teaching the Hawaiian Language through games, storytelling and hula/dance.

Attached are pictures of the different programs within this project.

This project is on-going, with programs continuing to thrive.

Mahalo for your support, Deva Yamashiro Executive Director Ke Kukui Foundtion

### Teaching the Hawaiian Language through hula /dance



Teaching my babies Ke`ao Nani (our beautiful world)



Ashley, our teen, teaching babies with older keiki helping.

# Teaching the Hawaiian Language through hula /dance



Keiki playing a word game with their kala`au (sticks)

### `Ōlelo Hawai`i Language Classes at the Ke Kukui Arts and Cultural Center

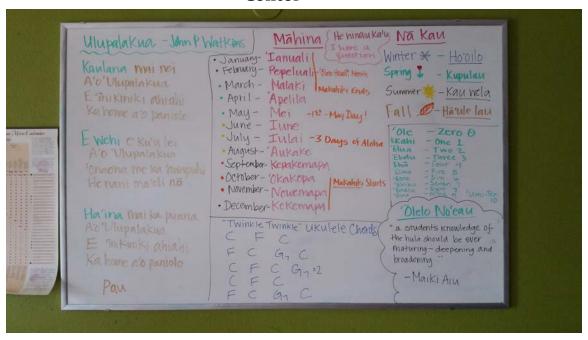


`Ōlelo Hawai`i Language lesson learning and oli (chant)



'Ōpi'o (teens) having a 'ōlelo (language) class

#### `Ōlelo Hawai`i Language Classes at the Ke Kukui Arts and Cultural Center



Basic Hawaiian, months, numbers, songs used in `Olelo classes

# Our Community Kukui Garden



Baby Kalo (Taro)



Grown Kalo (Taro)





Kalo (Taro) Leaves

# Makin





Finished Laulau

# Ukulele classes at the Ke Kukui Arts and Cultural Center



Papa Keiki Ukulele class





Papa keiki ukulele classes



Papa ukulele with kūpuna (elders)